

CORUM



Admiral's Cup Legend 42

Corum's Admiral's Cup collection, with its emblematic twelve-sided bezel, has forged a legend for over fifty years on the world's oceans. A new elegant model, both classical and contemporary, has now been added to the line. The Admiral's Cup Legend 42 asserts the collection's sporting origin with finesse and talent. Its middle has been redesigned with the horns more curved to highlight the soft angles. Equipped with the CO-395 calibre, an automatic movement with a decorated rotor, the timepiece displays its classic, haute horlogerie credentials through the fine barleycorn guilloché decor on the dial.

Movement	Automatic, CO395 calibre, 28,800 vib/h, 42-hour power reserve, exclusive Corum finishing
Functions	Hours, minutes, seconds and date
Case	5N (18K) red gold, 42 mm Anti-reflective twelve-sided sapphire crystal Water-resistant to 50 m / 5 ATM
Dial	Black, barleycorn guilloché Luminescent hands Small seconds at 6 o'clock and date window at 3 o'clock
Bracelet/Strap	Black alligator leather with 18K red gold buckle

CORUM



Admiral's Cup Legend 42

La collection Admiral's Cup de Corum forge sa légende depuis plus de 50 ans sur tous les océans. En 2011, la ligne à l'emblématique lunette dodécagonale s'enrichit d'un nouveau modèle à l'élégance, à la fois classique et contemporaine. L'Admiral's Cup Legend 42 revendique avec finesse et talent les origines sportives de la collection. Sa carrure a été redessinée avec des cornes plus galbées pour révéler des angles adoucis. Doté de son calibre CO-395, mouvement automatique avec masse oscillante décorée, ce garde-temps révèle son caractère classique et haute horlogerie par le fin guillochage grain d'orge du cadran.

Mouvement	Mécanique à remontage automatique, calibre CO395, 28'800 Alt/h, réserve de marche de 42 heures, finitions exclusives Corum
Fonctions	Heure, minute, seconde et date
Boîtier	Or rouge 5N (18K), 42 mm Verre saphir dodécagonal avec traitement antireflet Étanche à 50 m
Cadran	Noir, guilloché « grain d'orge » Aiguilles luminescentes Petite seconde à 6h et guichet date à 3h
Bracelet	Alligator noir avec boucle ardillon en or rouge (18K)

CORUM



Admiral's Cup Legend 42

Seit 50 Jahren schreibt Corums Kollektion Admiral's Cup auf allen Weltmeeren an ihrer Legende. 2011 wird die Uhrenlinie mit der unverkennbaren zwölfeckigen Lünette um ein neues Modell von klassischer und dabei doch zeitgenössischer Eleganz erweitert. Die Admiral's Cup Legend 42 beruft sich fein und wirkungsvoll auf die sportlichen Ursprünge der Kollektion. Der Gehäusemittelteil wurde neu gestaltet, die nun stärker gewölbten Gehäusehörner sorgen für sanftere Winkel. Diese Uhr ist mit einem Kaliber CO-395 ausgerüstet, ein Automatikwerk mit dekoriertes Schwingmasse. Der klassische Charakter und das Bekenntnis zur Haute Horlogerie finden ihren Ausdruck im feinen Grain d'orge-Guilloché auf dem Zifferblatt.

Werk	Mechanisch mit automatischem Aufzug, Kaliber CO395, 28.800 Halbschw./h, Gangreserve 42 h, exklusive Corum-Verzierungen
Funktionen	Stunde, Minuten, Sekunden, Datum
Gehäuse	Rotgold 5 N (18 K), 42 mm Zwölfeckiges Saphirglas entspiegelt Wasserdicht bis 50 m
Zifferblatt	Schwarz, Grain d'orge-Guilloché Leuchtzeiger Kleine Sekunde bei der 6, Datumsfenster bei der 3
Armband	Alligator schwarz mit Dornschiess Rotgold 750 (18 K)

CORUM



Admiral's Cup Legend 42

La collezione Admiral's Cup di Corum forgia la propria leggenda da oltre 50 anni in tutti gli oceani. Nel 2011, la linea caratterizzata dall'emblematica lunetta dodecaedrica si arricchisce di un nuovo modello dall'eleganza classica e insieme contemporanea. L'Admiral's Cup Legend 42 rivendica con finezza e talento le origini sportive della collezione. La sua carrure è stata ridisegnata e le anse sono più sagomate per ottenere angoli addolciti. Dotato del suo calibro CO-395, movimento automatico con massa oscillante decorata, questo segnatempo rivela il proprio classicismo e la propria appartenenza all'alta orologeria attraverso il sottile guillochage a grain d'orge dei quadranti.

Movimento	Meccanico a carica automatica, calibro CO395, 28.800 alternanze/ora, riserva di carica di 42 ore, finiture esclusive Corum
Funzioni	Ora, minuti, secondi e data
Cassa	Oro rosso 5N (18 carati), 42 mm Vetro zaffiro dodecaedrico con trattamento antiriflesso Impermeabile fino a 50 m
Quadrante	Nero, guilloché a grain d'orge Lancette luminescenti Piccoli secondi al 6 e finestrella della data a ore 3
Cinturino/Bracciale	Alligatore nero con fibbia ad ardiglione in oro rosso (18 carati)

CORUM



Admiral's Cup Legend 42

La colección Admiral's Cup de Corum forja su leyenda desde hace más de 50 años en todos los océanos. En 2011, la línea de la emblemática luneta dodecagonal se enriquece con un nuevo modelo de gran elegancia, a la vez clásico y contemporáneo. El Admiral's Cup Legend 42 reivindica con finura y talento los orígenes deportivos de la colección. Su carrura ha sido rediseñada con asas más perfiladas, para realzar los ángulos suavizados. Dotado de su calibre CO-395, movimiento automático con masa oscilante decorada, este reloj revela su carácter clásico y de alta relojería mediante el acabado guilloquis "grano de cebada" de sus esferas.

Movimiento	Mecánico de remonte automático, calibre CO395, 28.800 Alt/h, reserva de marcha de 42 horas, acabados exclusivos Corum
Funciones	Horas, minutos, segundos y fecha
Caja	Oro rojo 5N (18 quilates), 42 mm Cristal zafiro dodecagonal con tratamiento antirreflejos Sumergible hasta 50 m
Esfera	Negra, guilloquis "grano de cebada" Agujas luminiscentes Segundero a las 6 h y ventanilla fecha a las 3 h
Pulsera	Aligátor negro con hebilla de hebijón de oro rojo (18 quilates)